

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe unu an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe an 36 fr., pe șese luni 18 fr., pe trei luni 9 franci.

SE PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O seriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Sorisorii nefrancați nu se primesc. — Manuscripte nu se retrămit.

N^o 9.

Sâmbătă 12 (24) Ianuarie

1885.

Românii, Tronul și opiniunea publică.

VIII.

Cei ce nu cunosc împrejurările vieții publice dela noi, se vor fi mirându, că în anul 1868 sub unu regim constituțional, care preste acesta se dá de cel mai liberalu regim pe lume, o mică adunare de Români transilvăneni a pututu pricinul atâta amărăciune celor dela putere. Și pentru ce? Numai și numai fiind-că s'a pronunțat în favoarea autonomiei Transilvaniei și pentru egala îndreptățire a națiunii române; s'a pronunțat, c'unu cuvânt, în favoarea unui program politic ce trebuia să fie admis și respectat în ori și ce stat, unde se guvernă după forme constituționale și unde libertatea individuală a cetățenilor este unu drept recunoscut în realitate, ear nu numai pe hârtie.

Atâtu de leală și constituțională a fost procederea de atunci a Românilor, cari au voit ca cel puțin pe calea publicității să câștige încuviințare și valoare convicțiunilor lor politice, încât chiar juriul din Peșta a achitat în Decembrie 1868 pe redactorul „Federațiunii,” ce eșia p'atunci în Peșta, și care, din cauză că susținea cu totă tăria programa politică a Românilor ardeleni, fu trasă în judecată pentru crima de turburare a liniștei publice.

Pentru ce era dér guvernul unguresc așa de înverșunat asupra pronunțamentistilor, încât le făcu proces și îi amenință că-i va băga pe toți în temniță? De ce prigonea pe redactorii români, între aceștia și pe redactorul de atunci alu foicei noastre, cari apêrau cu credință cauza poporului român ardelen?

Care era sêmburele manifestațiunilor naționale din 1868?

Românii simțiau necesitatea de a aduce o probă despre aceea, că majoritatea populațiunii Ardélului nu consênte la actele violente ale guvernului și ale dietei unguresc din Peșta și că națiunea română se află într'o stare de siluire fiindu condamnată la rolul de privitor mut.

Guvernul unguresc din contră tocmai aceea voia să evite, ca Tronul și opiniunea publică să nu afle cumva adevăratele dorințe și plângeri ale Românilor.

Dovadă pentru acesta este și faptul, că după ce mișcarea națională din Transilvania luase nisce dimensiuni, încât nu se mai putea nega existența unei nemulțămiri ôre-care între Români, cei dela putere și-au pus tôte silințele spre a lăți opiniunea, că această nemulțămire este numai o urmare a unor agitațiuni din afară, ér nu expresiunea reală a stărei poporului. Foile maghiare scriau și atunci, cum scriu și azi de câte ori se tracteză de o faptă întreprinsă în apêrarea individualității noastre naționale, că âmbă agenți muscălesc prin țără, că conducătorii noștri conspiră cu dușmanii statului ș. a. ș. a. Diarele din Clușiu mai adăugeau, că profesorii români din Blașiu primesc pe fie-care anu bani dela principele României și că prin urmare pronunțamentul ar fi fost rezultatul unei mari conspirațiuni daco-române.

Dér nu numai opiniunea publică din întru și din afară era astfel informată despre noi și despre năsuințele noastre, ci și Tronul. Încă și acum resêmăm impresiunea durerôsă ce ni-a

causat'o scirea, că Maiestatea Sa s'a exprimat în audiența privată, despre care vorbirăm în articolul trecut, cu cuvinte muștrătoare asupra purtării unor preoți români „cari ar rêmni la stările din statul român vecin.”

Se nțelege, că interesele partidei maghiare dela putere cereau, ca Coróna să nu afle adevăratele dorințe și plângeri ale Românilor, pentru că aflându-le ea s'ar fi folosit fără îndoială de dreptul ei, spre a face ca să se delătoreze după putință cauzele nemulțămirei noastre.

O altă direcțiune ar fi luat în totu cazul afacerea „liniștirii Transilvaniei,” ce o dorea atâtu de multu Suveranul nostru, dacă ar fi aflat, că preoții și ceilalți Ardeleni, cari au fost trași în judecată în vêra anului 1868, erau în adevêr cetățeni leali și credincioși, cari nu doreau decât binele țării și pacea și mulțămirea popórelor ei.

Era natural, ca cei dela putere, cari stăruiau în direcțiunea de a nimici cu totul individualitatea națională a Românilor, să întrebuinteze tôte mijlocele spre a suprima vocea poporului român și în țără, după ce au suprimat'o pe terêmul parlamentar.

Puțin îi durea pe ei de aceea, că unul séu altul dintre cei vr'o de ce deputați de naționalitate română, cari s'au străcurat prin strimtorile legi electorale feudale în dieta de încoronare din Peșta, debută cu câte unu vot separat séu cu câte unu discurs antigubernamental; puțin i-a neliniștit și proiectul de resoluțiune prin care 17 deputați români din Ungaria și din Ardél împreună cu deputații naționali sêrbi aflători în dieta din Peșta, au protestat în contra proiectului de lege în cauza uniunii; trecut'au cu ușurință și asupra celorlalte contra-propunerii făcute în favoarea naționalităților și apêrate cu atâta energiă și înțelepciune de câtra cei mai distinși dintre memorații deputați, pentru că își diceau: aceștia sunt o minoritate cu totul neînsemnată, care dispăre în marea sutelor de deputați maghiari și Suveranul, care guvernă cu miniștri și cu majoritatea, nu pôte să mai țină sémă și de votul unei minorități atâtu de neînsemnate.

Așa s'a și întâmplat. Guvernul cu majoritatea au decretat fusiunea Ardélului cu Țera ungerescă și fiind-că Coróna stăruia ca să se ia în considerare și cererile naționalităților, au compus și au votat famosa lege poreclită „pentru egala îndreptățire a naționalităților,” care ceea ce ne dá cu-o mână ne ia cu de ce.

Noi Români transilvăneni la tôte aceste acte n'am fost decât privitori muți și numai ca din întâmplare s'au aflat câțiva între deputați, cari și-au redicat vocea în favoarea noastră, fără a dobândi însă vre-o ascultare.

Discursul tronului, prin care s'a închis dieta din Peșta la 10 Decembrie 1868 anunță în mod laconic că „uniunea Transilvaniei cu Ungaria a intrat în șirul faptelor împlinite” și cât pentru concesiunile făcute naționalităților în schimbul drepturilor, ce li s'au luat, dise:

„Egala îndreptățire, de care cetățenii diferitelor naționalități se bucurau în relațiunile politice și civile și până acum, a-ți estins'o și asupra terenului limbilor lor, asigurându D-Voștră prin lege acele pretensiuni ale lor, cari nu stau în contradicere cu condițiunile administrațiunii și justiției. Sperăm că credincioșii Noștri cu limbă

nemaghiară își vor afla deplina lor liniștire în aceea convingere, că statul asigură fie-cărui cetățen libertatea și dezvoltarea limbii sale materne în mod egal.”

Șese-spre-dece ani au trecut de când Suveranul a exprimat această speranță din înălțimea Tronului.

Implinitu-s'a ea și decât nu s'a împlinit cunosc Tronul adevăratele cauze ale neliniștei și nemulțămirei credincioșilor Sêi de limbă nemaghiară?

CRONICA POLITICĂ.

De câțiva vreme „Pester Lloyd” publică un șir de articuli de fond subscriși de deputatul Bela Grünwald, — în cestiunea instituțiunii comitatelor, — în contra lui Kossuth, care nu de multu întervenise pentru instituțiunea comitatensă avitică. Grünwald, cunoscutul dușman al naționalităților, dice: „Numai alegerea face posibil, că și vestiții «agitorii» ai naționalităților, cari sunt aci «agenții» statelor dușmane noue, ajung în corpol funcționarilor și chiar în fruntea lui. Pôte fi unu adevêrat Ungur, care să privrască și să sufere acesta cu nepăsare? Comitatul în forma sa de azi nu e bine întocmit. Comitatul de azi cu funcționarii sêi aleși periclită interesul național și libertatea. Administrarea de sine, ca în Anglia și Prusia, nu o putem încredința comitatului, fiindcă acesta în împrejurările noastre e cu neputință etc.

Grünwald, Ungur, „adevêrat,” și putea cruța timpul, ér lui „Pester Lloyd” și hârtia și cernela. Toți articuli lui, lungi de câte două și trei colone, se puteau resuma în câteva cuvinte: „Foc și pârjol în totu ce nu e unguresc.”

Diarele englese sunt fôrte amărute de cuprinsul notelor ce le-au înmănat puterile continentale Franța, Germania, Austro-Ungaria și Rusia, guvernului engles în cestiunea egiptenă. „Times” provocă pe Granville să arate, că el pôte apêra demnitatea și onoarea Angliei. Propunerile englese pretind unu control al tuturor puterilor, dice „Times,” și încă în cel mai ofensator mod; Anglia nu pôte primi astfel de propunerii. „Standard” e de aceeași părere, dicend că amestecul puterilor în afacerile Egiptului este absurd și de nesuferit. Singurul răspuns ce se pôte da puterilor este, după numita foice, un „Non possumus” energic în contra propunerilor puterilor, și „Morning Post” și se bucură de misiunea turcescă, care — dice el — pôte că aduce mai sănătoșe propunerii decât celelalte puteri. „Daily News” nu vede destul curagiu în guvern. Foile provinciale cer un pas energetic din partea cabinetului. „Pall Mall Gazette” încă combate orice autoritate coordonată Angliei în Egipt.

Cum vedem cestiunea egiptenă se înăspreșce, căci opiniunea publică în Anglia este în contra oricărei cedări din partea guvernului engles. Puterile continentale pe de altă parte nu vor suferi, ca Anglia să nesocotască propunerile ce le facu ele.

Pressa europenă se ocupă multu de împrejurarea că Italia nu s'a alăturat la contrapropunerile puterilor continentale în cestiunea Egiptului, și unele dare caută a deduce de aci, că raportul dintre Italia și puterile aliate a luat o altă schimbare în favoarea Angliei. Întrebarea e că făcut-a Italia cu premeditare acesta, séu cele patru puteri continentale au găsit cu cale ca în acestu cas să nu mai atragă în cercul lor și pe Italia, sciind că din acestu motiv atitudine Italiei va rămânea ca și până acum? Se scie că în cestiuni coloniale Italia înclină mai mult spre Anglia, cu tôte acestea pressa germană și austro-ungară crede, că această atitudine a regatului italian în cestiunea egiptenă nu va slăbi întru nimic raporturile amicale ce există între Roma, Berlin și Viena.

O recelă ôre care se observă și în raporturile dintre Spania și Germania. Se scie că de multu era vorba,

ca reprezentanții Spaniei și Germaniei din Madrid și Berlin să se ridice la rangul de ambasadori. Se vede însă că cestiunea s'a dată la o parte, căci ministrul de externe al Spaniei a învinovățit de curând pe Reichstagul german, dîcîndu că el e cauza de nu s'a putut rezolva această cestiune, de-ore-ce respinge ori ce propuneri ce aduce cancelarul. Precum scim noi, cancelarul n'a venit cu această propunere nici în Reichstag nici în consiliul federal și diarele germane mai adaugă, că nu de tîmă n'a făcut Bismark acesta, ci l'a cam supărat atitudinea Spaniei în cestiunea Zulușilor, a insulei Borneo și pôte și alte cestiuni.

*

În Alexandria din Egipt domnesce o mare agitație din cauză că nu s'au făcut încă plățile de despăgubire a celor cari au suferit daune cu ocaziunea bombardării Alexandriei de către Englesi. În Dumineca trecută a fost o manifestație publică, despre care »Times« scrie următoarele: »O proclamație ținută în termeni violenți fără subsemnătură invita pe cei îndreptății la despăgubire să se adune cu familiile lor înaintea bursei și să facă o demonstrație. Consulii Angliei, Italiei și Greciei, precum și guvernatorul Alexandriei sfătuiau pe omeni să se ațină dela orice participare. Consulul francez a stat la o parte, fără să s'amestece. Garnisona engleză primise ordin să stea sub arme. Pe la 10 ore a. m. se adunară vr'o 200 de persoane din clasa de jos a populației înaintea bursei. S'au ținut discursuri violente și s'a strigat: »Jos Englesi! Jos tribunalele! Jos guvernul!« Mulțimea s'a împrăștiat apoi fără să turbure liniștea publică.

Cugetări la încheierea anului.

Selagiu ziua de Crăciun 1884.
(Urmare din Nr. 8.)

Conduita fraților noștri aradani în 1884 ne cauzează însă multă supărare.

În comitatul Aradul — unde marea majoritate a populației este română — se alegeau în anii 1860 sub conducerea fericitului George Popa în 6 cercuri electorale cei mai devotați bărbați români ca deputați și numai în al 7-lea cerc au ales erăși Români pe filoromânul Cr. Simonyi Lajos, fost ministru de comerț în cabinetul lui Tisza, care însă nevoind a fi solidar cu guvernarea lui și-a dat spontan demisiunea și s'a retras în viața privată, un bărbat de caracter, unul din »rari nantes în gurgite vasto.«

Ei, dîr în acele timpuri domnea între frații noștri aradani iubire frățească și bună înțelegere, er nu ca astăzi dușmănie și orbă neunire, prin care sunt bătui și paralizați ei prin ei. Atunci d-lui Desseanu cu consoții sei serviau cauza națională și nu erau inhamați la carul de triumf al lui Tabajdi — și rezultatul alegerilor nu era: doi mameluci români și patru străini, ci: șese bărbați români distinși în apărarea cauzei naționale, între cari și d-lui Temp passati!

După toate acestea, rezultatul final al alegerilor a rămas foarte de așteptările noastre. Am raportat însă în campania electorală atatea învingeri morale, câte sunt de ajuns spre a dovedi d-lui Tisza, că în restimp de 10 ani n'a fost în stare de a ne sdrobi, a ne sfărma și risipi pe cum se lauda la începutul domniei sale.

În parlament avem azi numai trei bărbați de partid național între cari și pe d. Vincențiu Babeș; ei și vor face datoria și vor fi păzitori credincioși

ai intereselor noastre naționale. Și este și de lipsă ca să-și redice vocea și să protesteze în contra nesfârșitelor fărădelegi și călcări de drept, la cari durere avem să ne așteptăm pe voitor în măsură tot mai mare, căci vedem că șovinistii își ascut de nou armele cu cari vor să continue războiul de exterminare contra noastră pe cale »culturală« și »socială,« cum dîc ei.

Combinându atitudinea noastră în general și avînd în vedere marile pedeci ce ni s'au pus, am pute dîce, că în țară pe teremul politic, cu puține excepțiuni, ni-am făcut datorința.

La întrebarea că ce am făcut în comitate, în județe, nu putem răspunde cu asemenea satisfacțiune. Cu deosebire noi Români sălăgeni am dat tare înapoi. În anii 1860—1870 putem fi făloși de conduita noastră politică; eram mândri de recunoștința fraților noștri de-o parte și de respectul contrarilor ce-l storceam prin faptele noastre solide și românesce.

Vă veți aduce aminte, fraților sălăgeni, cum antagoniștii noștri uimiți de disciplina și solidaritatea noastră dîceau: »a romanok-é a jövö« (viitorul este al Românilor.) Atunci ne foloseam de limba română în debaterile adunărilor comitatense, căci era limbă protocolară. Atunci mai aveam și câți-va funcționari, acum omenii noștri sunt scoși din toate posturile cu excepțiunea unui singur jude la sedria orfanală, pe care încă putem dîce că nu-l avem, deorece bietul om lasă a fi terorizat în așa mare măsură, încât nu mai cuteză a rămâne nici în postul românesc național de secretar al reuniunii femeilor inocente.

Pe cât s'au informat și în Transilvania — cu excepțiunea unor județe locuite de Sași și Români unde s'au făcut compromisuri — situațiunea este cam analoagă cu a noastră, a Sălăgenilor.

La starea această a lucrurilor mare parte purtăm noi vina, căci deși sistemul de viriliști a fost născut la timpul său în contra naționalităților, totuși în acele comitate cu majoritate română, unde a fost conducere bună (nu ca în comitatul Sătmarului, unde în cercul curat române se aleg ca membri câți trași împinși de străini din vina preoților și a inteligenței mirene) la alegerile membrilor în comitetele comitatense s'au putut alege jumătate. Așa în comitatul Sălăgiului din 200 membri aleși sunt Români 100 și 20 viriliști, laolaltă 120 înși, adică peste una a patra parte din consiliul comitatens, un număr considerabil nu numai pentru a face opozițiune eficace, ci în multe cazuri a și decide. Am pute fi 40—50 viriliști, decât s'ar interesa cei îndreptății, mare parte preoți, ca să li se socotască darea în regulă; asta însă nu o facu din lene și așa lasă locurile virile străinilor, mare parte jidanilor.

Disesem că în multe cazuri voturile noastre ar pute și decide, decât frații noștri n'ar fi uitat că »vigilantibus obveniunt jura« (drepturi dobîndesc numai cei ce vegheză) și decât și-ar lua ostenela a se înfășoșa la adunările municipale în număr cât se pôte de complet și nu numai câte 10 înși, rar 15—20, mulțumindu-se marea majoritate a se folosi de dreptul său numai odată în 6 ani, cu ocaziunea alegerilor municipale.

Românilor noștri le convîn luptele bărbătesce a fraților din Caraș-Severin, țetesc cu multă plăcere raporturile asupra lor prin voi, însă nu-și iau ostenela a face și ei asemenea, a se lupta și ei cu aceeași energie. (Va urmă).

SCRILE DILEI.

După cum comunică diarele unguresce, amnestia proclamată pentru cei ce au fugit de armată în România are un bun rezultat, deorece mulți din ei s'au întors înderăt, mai cu semă în comitatul Făgărașului. Ar fi de dorit, dîc acele foi, ca termenul hotărît pentru amnestia să se prelungească.

—0—

Căștigurile trase la loteria de efecte ce s'a ținut în favoarea școlii române de fete din Sibiu se pot lua în fiecare zi între orele 10—12 a. p. dela președinta reuniunii d-na Maria Cosma (edificiu »Albina«) până la 31 Ianuarie c. Liste de obiectele căștigate se capătă dela d-nii colectanți.

—0—

Acum câteva zile s'au dus în Petroșeni mai mulți ingineri în afacerea căii ferate, ce va începe a se construi la primăveră prin pasul Surduc spre România.

—0—

În Petroșeni difteria seceră multe jertfe.

—0—

La 10 Ianuarie n. Maghiarii din Făgăraș au dat ună bală, la care mai că nu s'a vădit nici Român nici Sas. Causa e, că Ungurii pretind ca totă suflarea din Făgăraș să fie »maghiară,« pe când naționalitățile vrău să rămână ce sunt. »Iată trădătorii patriei,« și-au dîs Ungurii și, fiindcă la 12 Ianuarie Români au dea bală, s'au dus împinteați în sala de bală și au rupt toate decorațiunile, nimicind în mare parte până și vopsela de pe podin. Ce ridiculă răsbunare!

—0—

Ni se scrie din Alba Iulia, că la sfințirea apei în ziua de Sf. Botez românescu, ce s'a făcut prin părintele Ludovic Luca, a asistat o companie de soldați, care a dat mai multe salve, cu străgăl și cu muzica militară, mai mulți ofițeri și numeros public de diferite confesiuni.

—0—

Sămbătă în 12 (24) Ianuarie se va celebra în Arad cununia avocatului și deputatului Petru Truția cu fca notarului public Dumitru Bonciu, d-șora Amalia Bonciu. Cununia o va oficia episcopul Mețianu.

—0—

Mitropolia greco-orientală română din Cernăuți, care are o reședință imponentă, ce s'a zidit la 1868 și a costat peste 20 milioane franci, e acum în mare pericol. La 2 Ianuarie s'a simțit că se mișcă dealul pe care e construit palatul. Până seara s'au făcut mari crăpături în grădina și chiar s'au dărămat unele părți din edificiele laterale. Autoritățile au luat toate măsurile cerute, dîr palatul cu greu va pute fi scăpat.

—0—

Numărul ascultătorilor la universitatea din Viena este până acum de 5421.

—0—

Bola de gură și de unghii a izbucnit între vite în Edenburg, Arad și Szeghedin.

—0—

»Românul« din Bucuresci adresează următoarea rugăciune și la Români din Transilvania: »Este rugat cel care va avea următoarele scrieri și va voi să le imprumute pentru 30 de zile să le vîndă, a le trimite la redacțiunea »Românului« în Bucuresci, 4 strada Dómnei, sau la d. C. A. Rosetti, 12 calea Dorobanților: »Catehismul sătenilor« și »Apelul către femei.«

—0—

»Dunărea de jos« spune, că mai multe dómne și domnișore din societatea înaltă din Tulcea au luat ini-

FOILETONU.

Descoperire minerală de mare preț.

În comuna Limba din comitatul Albei inferioare, situată la țermurul stîng al Murășului, în depărtare cam de o oră dela Alba-Iulia, femeile de acolo obiciniau a folosi la spălarea rufelor albe în loc de săpun, un fel de pămînt ce-l săpau din apropierea satului, și rufele deveniau cu mult mai albe și mai curate, fără a fi silite să întrebuițeze apă caldă.

Acastă împrejurare a deșteptat curiozitatea omenilor cari sunt dedați a cugetă, de a cerceta compoziția chimică a acelu pămînt și pre temeiul acelei cercetări a încercă fabricarea de săpun din pămîntul dela Limba.

Acele cercetări, de sine se înțelege, au fost împreunate cu spese și cu mare bătaie de cap, dar la urma urmelor cel ce nu s'a speriat a le face a ajuns la rezultatul dorit, așa că astăzi are comuna Partoș o fabrică de săpun, care îl produce din pămîntul săpat dela Limba.

În această fabrică se va pute fabrică cu timpul în totă ziua cel puțin 50 centenare metrice.

Până acuma d. Ioan Meidinger dela Viena, a că-

ruia merit este că s'a înființat această fabrică, de două luni de zile de când Români noștri lucră, a espedat în osebite direcțiuni vr'o câteva vagoane de săpun de calitatea cea mai escelentă.

Dar nu numai pe otarul comunei Limba, ci și la Oarda de sus și la comuna Ciugud se află pămînt foarte bun pentru fabricarea de săpun.

Otarele acestor comune, deși sunt mici, sunt foarte fructifere, pentru că solul pămîntului constă în cea mai mare parte din aluviu, care conține în sine și resturi organice, prin urmare avînd mult humus, producă bucate și nutreț în de-ajuns.

Din producțiunea acestor otare populațiunea comunelor Ciugud, Oarda de sus și Ciugud, care constă din 400, 1253 și 541 de suflete ar pute trăi ca în senul lui Avram, și s'ar pute plăti și impozitele publice cu cea mai mare înlesnire, pentru că fiind situate aproape de cetatea Albei Iuliei, de pre victuale și hrana de casă, care le pot produce cu înlesnire, lesne s'ar pute căștiga paralele de lipsă. Dar rapacitatea cămătarilor, dintre cari vr'o 3 din Alba Iulia, a adus satele din împrejur la sapă de lemn și zădărnicesce totă ostenela poporului.

Aflarea și descoperirea acestui pămînt, din care precum dîsei se fabrică săpunul cel mai escelent, care pôte rivaliza cu toate soiurile de săpun câte s'au fabricat și se fabrică până acuma, ne lasă a spera, că

pentru poporul din jurul Albei Iuliei va răsări ună sora mai ferice.

Stratul de pămînt din comuna Limba este de o grosime de 25—30 metri și se estinde peste hotările a 3—4 comune într'o estensiune de preste 4000 metri pătrați.

Acest pămînt mineral de un folos neprețuibil, ocurend într'o masă compactă de o întindere de 15 juguri, se ține de proprietatea comunei politice Limba și s'a esarendat deocamdată d-lui Ioan Meidinger pre timp de 6 ani cu câte 100 fl. pe an cu condițiune, ca poporul din Limba să aibă dreptul eschisiv de a-l săpa până la Partoș, unde d. Meidinger a aflat edificile tribuiciose pentru a-și întocmi fabrica.

Fabricarea săpunului se pare a fi foarte simplă, pentru că pămîntul scos și adus la fabrică se aședă într'un basîn făcut din scânduri și preste el turându-se apă rece din riu ori din fântână, se frământă cu ajutorul unor lopeți și sape late în decurs de 24 ore, până când devine o turbureală spumosa. Turburăla această scurgîndu-se din acest basîn în alte basini mai mici, acolo se lasă ca să se aline în decurs de 24 zile, fără ca să o mai mestece cineva. Cu ocaziunea acestei scurgeri, d. Meidinger tornă în fieșco care basîn o fluiditate, care este secretul său. Una până la două decilitre din această fluiditate este de ajuns pentru un

țiativa formării unei societăți cu scopul de a scoate din conversațiunea românească cuvintele franțuzesci ca „bonjour, » „bonsoir, » „merci, » „madame, » „mademoiselle, » „monsieur, » etc. Toți membrii cari ar rosti unul din aceste cuvinte în timpul conversațiunii românești vor fi amendatți. Sumele ce se vor încasa într'unu timp anunit, se vor întrebuița în folosul săracilor orașului. Numitul confrate, spune că unu singur domn, în cursul unui dejun, a plătit respectabila sumă de 5 lei.

—0—

Commendatore Cotta, consilieru administrativ alu băncei »Popolare« din Alessandria, în Italia, a fugit defraudând unu milion și jumătate de franci. Mai multe bănci italiene suferu pierderi însemnate.

Edmond About.

O telegramă din Paris datată 17 Ianuarie n. ne-a adus tristă și dureroasă știre, că renumitul scriitor francez Edmond About a murit.

E tristă și dureroasă știrea, căci templul literelor perde pe unu din cei mai activi sacerdoți ai săi, er noi Români pe unu sinceru amic, precum vom vedea mai jos.

Edmond About s'a născut în anul 1828 în Dieuze. Studiile și le-a făcut în liceul Carol cel mare din Paris. În 1848 câștigă premiul de onoare în filozofia la concursul general, intră în Școala Normală superioară, de unde în 1851 trecu la Școala franceză din Atena. Intorcându-se din Grecia la 1855 debută în litere prin scrierea sa „La Grèce contemporaine, » care-l făcu celebru în Europa. Publică apoi romane, scrieri politice, lucră la diferite diare politice și foi literare. Elu era favoritul lui Napoleon III. Reputațiunea ce și-o câștigă, îi aduse numele de »Voltaire« alu secolului XIX. După o călătorie ce-a întreprins-o în România, fu alesu membru alu Academiei franceze. Despre Români a scris elu în opul său „De Pontoise à Stamboul“.

Că prin mórtea sa suferim și noi Romanii o mare pierdere, ne-a dovedesc modul binevoitoru în care a scris în opera numită despre Români, precum și faptul următoru:

În călătoria ce a întreprins-o în Franca pela sfârșitul anului trecut 1884, d. Alesandru Ciurcu, redactorul „Independenței române“ a vizitat și pe celebrul scriitor About și între altele voni vorba și despre Români. D. A. Ciurcu îi descrie suferințele Românilor din Ardeal, frumșetea acestei țeri, îi amintu de cartea d-nei Adam, care n'a vădit decât Peșta și pe câți-va Unguri cari o încunjurau și o lingușiau, îi spuse că d-na Adam a făcutu mare nedreptate Românilor și că această nedreptate trebuie reparată prin pēna unui Francesu. Spre acestu scop About promisese, ca în anul acesta 1885 să întreprindă o călătorie prin Ardelu, să studieze sórta noastră și astfel să dea o meritată lovitură d-nei Adam.

Mórtea însă ne-a smuls fără veste dulcile iluziuni, că într'o di se voru da pe față meschinăriile unguresci.

Edmond About lasă în urmă 'Y o văduvă și optu copii. Elu e victima calomniilor și intrigilor chiar din partea acelora, pe cari elu i-a ajutat ași face carieră.

O bună învățatură Românilor.

Deva, 20 Ianuarie 1885 n.

Țiarul din Deva »Hunjad« în Nr. său din 17 l. e., între noutăți comunică și vestea, că Români din Huniădora arangiază în folosul bisericeii gr. cath. de acolo

unū balu, că invitațiunile sunt tipărite și în limba maghiară, la ceea ce atrage atențiunea Românilor deveni, lăcându-le quasi imputare, că ei nu au fost încă așa de curteniți, și le recomandă a urma pe Huniădoreni.

Der acesta nu'i destul, ci se indignă că »cărădăș«-ul numai după Quadrile s'a pus, și lui nu i sa datu locu separat și mai accomodat.

Acum întreb: de când există Unguri în comitatul Huniădora și s'au arangiatu petreceri unguresci, când a invitatu cineva dintre Maghiari pe Români cu invitațiuni române și când s'a pus în ordinea jocurilor măcar odată numai, — nu în comitatul Huniădora, der ori unde au fostu petreceri unguresci, la cari au fostu invitați și Români și au și participat în număr considerabil, — unu jocu românesc? De câte ori nu se întâmplă că, aflându-se și Români în ospătării și țigani cântă vre-o piesă română, toți Ungurii se indignă de atata cutezanță țigănească, încep a striga mai tare ca de obicei, dându'i a înțelege, că nu le place musica română? Ba, de câte ori nu s'a întâmplat, că li s'a interzis directu lăutarilor a cânta doine românesci? Și ore pentru ce? Nu pentru că pieșele românesci n'arū fi frumoșe; nu, ci pentru că asculta o piesă română, însemnă a nu fi bunu patriotu. Apoi de câte ori nu s'a întâmplat chiar a-și arēta colții, din cauza acesta a face bravuri de bătași, și a-și arēta patriotismul adevēratu? Apoi cine nu știe, că Maghiarii cu câtă predilecțiune desbatu sórtea Europei în crîșme și între pocale? Vai de acelu prezentu nemaghiar, care s'ar vinde la o astfel de desbatere serioasă, cu comandarea vre-unei țicale nemaghiare! Ultimatul și l'ar și căpēta și bătaia ar fi gata.

Până când decī Maghiarii nu voru da esemplu bunu, astfel de imputări ca în »Hunjad« le stă rēu, cu atāt mai vētosu, că a pretinde dela alții a face ceea ce ei nu au făcutu nici odată, însemnă a avē pelea grōșă.

Români potu lua esemplu de aci, și cei ce voru mai face invitațiuni unguresci și voru pune „ciardașul“ în ordinea de danțu, să nu se mire, dacā în urma bobărnacului ce li l'a datu „Hunjad“, li se voru țice că au și ei pelea grōșă și că nu'lū simțu bobărnaculū.

Bismarck și limba maghiară.

Cancelarul Bismarck, auzind că vinurile unguresci ar fi escelente, a cumpēratu mai multe butelii dela filiala din Berlin a pimnēi centrale de vinuri unguresci din Peșta. Fiind că Ungurii pretind, că numai cine e »Maghiar« e »omū« și știind că în Germania încă sunt omēni și că prin urmare după ei Germanii sunt Maghiari, — decī totū pământul locuit de omēni e globu ungurescu — au crețut că limba maghiară e limbă universală. Bismarck însă a avut curagiul să declare că nu cunoșce limba universală »Valpjuk, » adevcā pardonu pe cea ungurescā, dāndu-se pe față ca dușmanu alu ideii de »globu ungurescu.« Într'o bună dimineță se jăluu ambasadorului comite Szecseny, că pe buteliile cu vinu ungurescu sunt etichete numai în limba maghiară și că elu nu înțelege acea limbă.

Destul că ambasadorul, în loc să împacheteze lucrurile și Tisza să declare rēșboiu unui trădătoru de — globu ungurescu, trimișe guvernului ungurescu pēca plecata provocare, ca de aci înainte pe buteliile ce se transportă în Germania să se pună etichete în limba germană.

Cum rămāne cu prestigiul maghiarismului?

MULȚAMITĂ PUBLICĂ.

Din Cămpia 6 Decemvre 1885.

Unu bărbat, care nu cunoșce nici ura nici vrășmășia în contra noastră, deși neromānu, este spectabilul domn Lazar Manó, marele proprietaru din comuna noastră.

Acestu generosu bărbat, pētrunsu de spiritul ade-

La spălatu făcēndu multă spumă și avēndu unu mirosu plăcutu, bunăoră ca săpunul din nucă de Coca, nu se consumă ușor, din care ai folosul că nu întrebuițēzi apă caldă și ține mai multu ca alte săpunuri.

D. Ioan Meidinger, aflānd de însușirile escelente a acestui pământu, a dusu din elu vr'o cățiva saci la America, și acolo analizāndu-l și căpātāndu extractul care ilu tōrnă în turbureala făcută din elu, a primitu cu bună sēmă și instrucțiunea necesară, cum are de a procede.

Reintorcēndu-se în patriă și-a esperat atāt dela ministerul din B.-peșta cât și dela celu din Viena privilegiul necesaru pentru a fabrica acestu săpunu, pentru unu timpu de 15 ani.

I-am vizitatu fabrica, care este foarte simplă, am văditu săpunul pregătitu și potu mărturisii, că o invențiune mai norocoșă decâtă acesta nu pōte exista, pentru că fabricarea săpunului este ușoră, imbelșugată și rentabilă.

Eu aflānd de acestu prețiosu pământu am fericirea a împărțasi, că chiar asemenea nuanțe se potu găsi la Ciugud, Drembar și Oarda de sus, precum și pe otarul comunei Lupșa din munții apuseni ai Transilvaniei.

'Mi țin de datorință a face cunoscutu acesta omēnilor întreprindētorū.

B. M. D. Bașotă.

văratei culturī, nici odinoră nu și-a pregetat a imitā pe nobili săi părinți, venindu întru ajutoru școlei nōstre confesionale gr. cat. cu mārinosulū său sucursu de atātea ori de câte ori a cerut lipsa. Acestu bărbat binevoitoru la diverse ocașiuni a donat o mulțime de rechisite scolastice pentru școala nōstră, s'a îngrijat totdeuna ca prunci să fi bine provēduți cu cele de lipsă pentru școlă, ba ca nu cumva să fie impedeat dela studiu — precum în anii trecuți, așa și de astădată — cu ocașiunea Nascerei Domnului a binevoit a dāru din alu său pe fiecare pruncu român cu legendare, istorii biblice table de scrisu, adevcā cu tōte rechisitele de lipsă pentru școlă, ba chiar și cu banu. Pentru acestu îngrijire și ajutoru mārinosu, în numele părinților recunosētorū și a senatului scolasticu, aducem cordiala nōstră mulțamitā spectatului domn Lazar Manó, asigurānd-l de deosebita nōstră stimă și recunosēință și dorind, ca Domnul sântu să-lu țină în mijlocul nostru la anu mulți și în fericire!

Șiermașu d. u. s.
Alesandru Maior, Ioan Bothezanu,
parochu gr. cat. și directoru scol. invēțatoru.

SCRIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. alu »Gaz. Trans.«)

Agram, 23 Ianuarie. — Intre deputații Krsnjavi și Pavlovič a fostu unu duelu cu pistole. Krsnjavi, care interveni pentru deputatul Paucovici a primitu o rană ușoră la mână.

Atena, 23 Ianuarie. — Înșarcinatul englesu de afaceri a cerut într'unu ultimatu, ca gendarmul, care a insultat pe reprezentantul Angliei, să fie destituitu în fața consulului englesu cāntāndu-se imnul naționalu englesu. Opiniunea publică e indignată de condițiunile pre aspre, ce le-a primitu guvernul.

DIVERSE.

Uciderea consilierului de poliție Rumpff. — Amēnuntele asupra uciderii lui Rumpff, asasinat la 13 Ianuarie, între șapte ore și jumătate și optu ore sēra dinaintea porții casei sale din Sachsenlager lipsesc încă cu tōte cercetările active ale poliției. Nici unu furtu necomițēndu-se, omorul se atribuē rēșburii. Corpul victimei, pātrunsu de douē lovituri de pumnalū său de cuțitu de măcelăria, a fostu găsitu intinsu lângă casă de o servitoare, care crețēnd că vede unu bețiv lungitu acolo și cuprinsu de frică. s'a dus și cheme vecini pentru a se scāpa de elu. Când se întorse, ea își recunoscu stăpānul care deschise ochii, și voi dar nu putu să vorbească. Se pare probabil că asasinul așteptē în coridoru intrarea d-lui Rumpff și că și-a lovit victima în momentul în care acesta, după ce trecuse prin grădina de dinaintea casei, era să intre în casă. Zăpada care căduse în abondență și care fusese bătătorită de omēni cari veniseră în urmă, a acoperit cele câteva urme cari altfel ar fi putut fi culese. Rumpff, prevestit de mai multe ori ca să ia precauțiuni contra unor atacuri posibile (elū fusese deja amenințat în urma procesului de înaltă trădare judecatu la Lipsca) refuzase neincetat a-o face, spunēnd că adversarii săi nu voru îndrāsni a-lu ataca în față, ci celū multu a arunca o bombă de dinamit la elu. Din această causă, elu umbla totdeuna singur, și, fără grijă, venia tot singur sēra acasă. Rumpff era originar din o familiă veche din Francfort. Ca și tatălū său, elu urmase cariera militară și servise în batalionul de infanterie din orașul Francfort. Devenit ofițer, elu părăsise în 1852 serviciul, în urma unei căderi de pe calu. Mai tārziu, elu studiă dreptul la Universitatea din Heidelberg, și intră în serviciul poliției din Francfurt, unde în 1867 fu numit consilier de poliție. Cu tōte că asinii nu sunt încă cunoscuți și nici nu se știu motivele acestei crime, câteva areștări au fostu totuși operate în aceeași nopte în sala de așteptare de āntēia și a doua clasă a gārei liniei Mein-Neckar.

Unu anunț cindatū. — Țiarul „City Advertiser, » din Scheltown, publică următorul anunț: »Administrațiunea țiarului a tractat cu unu mare număr de moștenitōre forte avute, — domnișore și văduve — cari au luat angagiamentu formalu d'a nu se căsători decât cu abonații pe unu anu ai țiarului nostru.«

Nou abonamentu

la

„Gazeta Transilvaniei.“

Cu 1 Ianuarie st. v. 1885 s'a început unu nou abonamentu, la care invitāmu pe onorații amici și sprijinitori ai foiei nōstre.

Prețul abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria:

pe trei luni 3 fl.

„ șese „ 6 „

„ unu anu 12 „

Pentru România și străinătate:

pe trei luni 9 franci în aur

„ șese „ 18 „

„ unu anu 36 „

Din cauza însemnatei scāderi a cursului biletelor de bancă române, suntem constrinși a condiționa plata abonamentelor în aur, sēu în hārtia cu adausul agului.

Domni abonați noi sunt rugați a ne trimite adresele D-loru esactu arātāndu-ne și poșta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.“

Editor: Iacobu Mureșianu.

Redactoru responsabilu: Dr. Aurel Mureșianu

basinū de 5—10 centenare metrice, pentru că îndată ce a ajuns a fi mestecat cu turbureala din basinul primu, tōtă consistența se prefac în nește spumă grōșă albă ca laptele.

Acēstă spumă și turbureală fiind lāsată 24 țile ca să se aline și dospescă, după trecerea acestui timpu partea apātōsă se scurge, er sedimentul coadunat în basinu, formāndu-se ca o pătură grōșă de cașu, se taiă în bucăți după cum voesci ca să ai săpunul.

După aceea scoțēndu-se bucată de bucată se asēdă crucișu curmețișu una preste alta pe nește stelage, cari sunt construite în nesce odăi încălțite cu o căldură de 14—16° pentru a se uscā.

După uscare bucată de săpunu câștigă o condensare prin conlucrarea greutății ei proprie, și se pōte numai decâtu întrebuița la spālarea rufelor albe, la curățirea petelor de pe vestminte, la vindecarea gogōșelor său umflăturilor dela picioru ce provin din cauza înghețaturilor, la vindecarea ranelor și bubelor ce se ivesc pe trupul omului, etc. luāndu-se ca ajutoru singuru numai apă rece de fântānă său de riu — e totu una — cu celū mai strălucit succesu, pentru că produce multă spumă.

Aci este de însemnatu, că păstrarea acestui săpunu la o căldură mai mare, său întrebuițarea lui cu ajutorul apei calde, nu este consult, pentru că se mōie și se descompune.

Cursul la bursa de Viena din 22 Ianuarie st. n. 1885.

Table with financial data for the Vienna stock exchange, including bond yields and exchange rates.

Bursa de București.

Cota oficială dela 9 Ianuarie st. v. 1884.

Table with financial data for the Bucharest stock exchange, listing various securities and their prices.

Cursul pieței Brașov

din 23 Ianuarie st. r. 1885.

Table with market data for Brașov, showing exchange rates for various currencies and commodities.

Numere singuratiche din „Gazeta Transilvaniei“ se pot cumpăra în tutungeria lui Gross (în casa prefecturii.)

Acei domni abonați ai noștri, cari au plătit prețul abonamentului pe jumătate de an... sunt rugați a ne trimite diferența prețului urcat...

ADMINISTRAȚIA „GAZ. TRANS.“

ANUNCIU. La bunul seminarial în Cutu a devenit vacant un post de oficial de economie... Administrațiunea bunului în CUTU

Mai pe nimica am cumpărat 1980 bucați ceasornice fine prin licitațiune dela una din cele mai mari fabrici din Geneva...

Uhren-Fabriks-Hauptdepot WIEN, 11, Schiffamtsgasse 20 I. H. RABINOVICZ. Pentru ocuparea unui post vacant de practicant magistrat...

Concursu. Pentru ocuparea unui post vacant de practicant magistrat... Brașov în 17 Ianuarie 1885.

Mersul trenurilor

pe linia Predeal-Budapesta și pe linia Teiuș-Arad-Budapesta a călei ferate orientale de stat reg. ung.

Large table showing train schedules for various routes including Predeal-Budapesta, Teiuș-Arad-Budapesta, and Brașov routes.

Nota: Orele de nopțe sunt cele dintre liniile grose

Tipografia ALEXI, Brașov.